

# مِدْلیوں پولیس آفیسرن لاءِ تربیتی مینوئل

Training Manual for Mid-Level Police Officials

پاکستان ۾ ڏوہن جي جانچ پرتوال ۽ تفتیشی خدمت جي سداري لاءِ مدد (CIS-II)



# مېدالىيول پوليس آفىسىن لە ئەتىپىتى مىنۋەل

Training Manual for Mid-Level Police Officials

تربیتی مینوئل تیم اگوان: حور کاکڑ  
تربیتی مینوئل دولپمینٹ تیم: فرحان خالد، سندس سیدا، ریحان علی ۽ انعم باسط.  
تعاون فراهم کيو: اقبال احمد ذیتو صاحب.  
بزارین: دائلائين.

”Support for Capacity Development in Criminal Investigative Services in Pakistan (CIS II)  
GIZ-CIS II“ جي هن مینوئل جي ئاهن ۾ مالي امداد جي سهکار کي تسلیم کري ٿي. اسین خاص ٿورانیتا آهيون  
محترم جناب اقبال ذیتو صاحب جا جن مینوئل ۾ نظرثاني کئي ۽ تیم اگوان جا سنڌ پولیس سان مشاورتی اجلاس پڻ  
ڪرایا جيڪي هن تربیتی مینوئل جوڙن ۾ بنیادی حیثیت رکن ٿا. جيڪا چان هتي فراهم کئي وئي آهي اها سنڌ  
پولیس ۽ ان جي اعليٰ عملدارن جي خاص توجہ کانسواء ممکن نه هئي. بيان ڪيل سڀ مواد جي باوجود،  
ڪنهن به قسم جي ڪمي پيشي جي ذميواري قبول کري ٿو.

### Individualland

House 289, Alstonia Avenue  
Safari Villas-III, Bahria Town  
Islamabad Pakistan  
Tel: +92-51-5732791-2  
E-mail: info@individualland.com  
Url: www.individualland.com

### تعاون:

**Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH**  
Support for Capacity Development in Criminal Investigative Services in Pakistan (CIS II)  
Url: www.giz.de

2018 جو سال: چڀجن

وضاحت:

هي اشاعت German Federal Foreign Office (AA) through the CIS II project implemented by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH.  
هن اشاعت ۾ اظهار ڪيل خيان جو GIZ پاڪستان سان تعلق هجڻ ضروري نه آهي.

# Contents

3	ڪير هي مينوئل استعمال ڪري سگهي ٿو
3	هي مينوئل ڪيئن استعمال ڪري سگهجي ٿو؟
3	مينوئل جا مقصد
3	مينوئل جا نتائج
4	مينوئل جو فريم ورڪ
4	عارف
8	مينوئل جي ترقى
8	1. اهم نقط
12	2. سماجي نفسيات صنف ۾ شامل موافق جي مهارت مطابق
14	3. جنسی لحاظ سان انسانی ۽ آئینی حق
15	تريتيي پروگرام
16	مشقون
16	ڏينهن 1
22	ڏينهن 2
24	ڏينهن 3
27	ضميم

## کير هي مينوئل استعمال کري سگهي ٿو؟

- پوليس جي کارکرڊگي بابت پڙهندڙن ۾ صنف (Gender) جي شموليت بابت سندن احساس جاڳائڻ ۽ سندن قابليتن کي ايارڻ هن مينوئل جو مقصد آهي.
- ان کان علاوه، قومي ۽ عالمي سطح تي صنف ۾ شامل ڪيل پوليس جي موجوده پاليسين ٻڌريقيڪار تي پڻ روشني وجهي ٿو. اهو سند پوليس طرفان رهنمائی جي طور استعمال کري سگهي ٿي.
- ✓ صنفي شموليت بابت پوليس آفيسن ۾ نئين خيان جي جوڙ جڪ.
  - ✓ پوليس کاتي ۽ پوليس استيشن ۾ صنفي انحصار واري حڪمت عملی جي جوڙ جڪ.

## هي مينوئل کيئن استعمال کري سگهجي ٿو؟

هڪ نظرياتي حصو ۽ تربيري پروگرام جيڪو انفرادي ۽ اجتماعي طور سڀ گنجي استعمال کري سگهن ٿا. ٽريننگ پروگرام ۾ هر سرگرمي جي مدت کي ورڪشاپ جي مدت مطابق ترتيب ڏئي سگهجي ٿو.

## مينوئل جا مقصد.

هن مينوئل جو مقصد آهي.

- صنفي تربيري مرڪزن جي مطابق پوليس جي تربيري مرڪزن جي استعمال لاء بنائي نصب پيش ڪرڻ.
- عوام سان نبرڻ لاء مدب ليول پوليس آفيسن جي اهم ڪردار کي نمایان ڪرڻ ۽ شهرين، عورتن ۽ مخت (Transgender) جي مجموعي سهولت کي يقيني بنائڻ.
- پوليس استيشن اندر عورت پوليس اهلڪارن لاء صنفي انحصار واري ماھول کي يقيني بنائڻ لاء مدب ليول پوليس آفيسن جي ڪردار تي زور ڏڻ

## مينوئل جا نتائج.

- صنفي انحصار جي باري ۾ مدب ليول پوليس آفيسن ۾ چان کي وڌائڻ
- صنفي نوعيٽ جي مسئلن کي حل ڪرڻ لاء مدب ليول پوليس آفيسن جي قابليت کي وڌيک بهتر ڪرڻ
- پاڪستان جي موجوده آئيني قانون جي روشنوي ۾ جنس سان متعلق مسئلن سان نبرڻ جي لاء عورتن ۽ مخت (Transgender) جي انساني حقن جي حفاظت کي يقيني بنائڻ.

## مينوئل جو فريم ورڪ.

هي مينوئل الجي وسieux پيماني تي تحقيق جي ذريعي نشاندهي ڪيل تشخيص تي مبني آهي. مينوئل ڙن حصن ۾ ورهاييل آهي.

- سيڪشن 1. نظرياتي حصو.
- سيڪشن 2. ٽريننگ پروگرام

### • سیکشن 3 تفصیلی سرگرمیون.

نظریاتی حصو سنند پولیس دپارتمینٹ مِ موجود اوٹائیں کی صنفی انحصار ۽ تصورن حالتن ۽ وسیلن جی ذریعی حل کرڻ کی واضح ڪري ٿو.  
تربیتی پروگرام ۽ تفصیلی سرگرمیں وارو سیکشن مثالن، کیس جی مطالعی ۽ تربیتی طریقیکار تی مشتمل آهي. ضمیمه مِ موجود مواد ۽ حوالا نظریاتی حصی ۽ سرگرمیں مطابق آهن.  
ضمیمه مِ سفارش کیل مواد کی عالمی سطح تی پولیس مِ شامل جنس جی علم مطابق آهي.

### تعارف

نیشنل پولیس بیورو (این پی بی) جی مطابق سال 2017 مِ پولیس سروس مِ عورتن جو مجموعی تعداد 2 سیکڑو کان وڌیک آهي.<sup>1</sup> پاڪستان مِ عورت پولیس آفیسرن جی تعداد 6363 آهي. جن مان سنند پولیس صرف 96 پرتوں ڪيون آهن. مطلب انهن انگ اکرن مان صرف 1.5 سیکڑو.<sup>2</sup>

ان کان علاوه شہرین خاص طور عورتن ۽ مختن (Transgender) جی پولیس جی خدمت حاصل ڪرڻ تائین رسائی پولیس ٿاڻ تی پولیس اهلکارن پاران جنسی حساسیت جی مظاہری جی ڪمی جی وجہه سان رکاوٽ جو شکار آهي. جڏهن تم انصاف تائین رسائی ڏاڍی ڏکی ٿي ٿئی جتي پولیس اهلکار گھڻو ڪري اهڙن کیس کی داخل ڪرڻ کان اهو چوندي لنوايندا آهن تم، عورتن جی متعلق مسئلا نجي طور حل ڪيا وڃن. جيڪڏهن مقدمما داخل ٿي به ويندا آهن تم مقدمو هلاتن جو عمل سست هوندو آهي. لاڙڪاڻو ضلع، رجن سنند جي انگ اکرن مان ظاهر ٿئي ٿو تم: جتي 2016 ۽ 2017 جي وچ مِ دي آئي جي شکایت جي سيلز م 517 کیس عورتن پاران داخل ٿي چڪا آهن.  
انهن مان تقریباً 14 سیکڑو کامیابی سان حل ٿي چڪا آهن.<sup>3</sup> ان کان علاوه جيڪب آباد ضلعي جي رپورت مطابق (2008 ۽ 2016 جي وچ مِ) ڪاروکاري ڪري ماریل 188 کیس آهن. 22 زنا جا کیس (سال 2008 ۽ 2014 جي وچ) مِ ٿيا. جن مان ڪنهن به مجرم کي سزانه ملي. ان مِ گھڻا آزاد ٿي ويا.<sup>4</sup> وڌیک رپورت مطابق صرف 17 مجرمن جا کیس جزوی قانون (ٿي ترميم) ايڪ 310-A تحت (سگ چتی، يا بدل مصلح وني، سوارا) داخل ٿيا.<sup>5</sup>

اهي انگ اکر فرقن کي ظاهر ڪن ٿا جيڪي پولیس جي اداري مِ موجود آهن، جن مِ صنف مِ شامل پالیسین، طرز عمل ۽ حکمت عملی کي نظر انداز ڪرڻ آهي.

<sup>1</sup> DAWN, Women make up less than 2pc: report, April 26, 2017, retrieved from: <https://www.dawn.com/news/1329292>  
Date of Access: February 28, 2018

<sup>2</sup> Daily Times, Engendering Policing in Pakistan, Dr. Rakshinda Perveen, September 13, 2017, retrieved from: <https://dailymirror.com.pk/117176/engendering-policing-in-pakistan/> Date of Access: February 28, 2018

<sup>3</sup> Shared by DIG Larkana at a consultation meeting conducted by Individual and Pakistan in collaboration with Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) at Larkana, February 14, 2018

<sup>4</sup> Daily Times, Access to Justice and Women Rights, Jamil Junejo, August 23, 2017, Retrieved from: <https://dailymirror.com.pk/119725/access-to-justice-and-women-rights/> Date of Access: March 13, 2018

<sup>5</sup> Daily Times, Access to Justice and Women Rights, Jamil Junejo, August 23, 2017, Retrieved from: <https://dailymirror.com.pk/119725/access-to-justice-and-women-rights/> Date of Access: March 13, 2018

جنسي حساس نقطه نظر جي لاء هڪ بنيد فراهم ڪرڻ لاء پاڪستان پوليڪس دڀپارنمينٽ مِ صنف جي حساسيت جو مسئلو شامل آهي، ۽ قومي ۽ صوبائي سطح تي ڪجهه اپاء پڻ ورتا ويا آهن. اهي اپاء تنظيم سازي، بنيدادي ڏانچي ۽ جوڙجڪ (ميڪانزم) کي تنظيمي سطح تي صنفي حوالي جي مطابق متعارف ڪرائڻ جي ڪوشش ڪن ٿيون جيئن شهرين کي سروس جي ترسيل کي بهتر بثائي سکھجي. سند پوليڪس جي طرفان پاليسي جي سطح تائين آڻڻ مِ هڪ اهم قدم عورتن جي ڪوٽا مِ 3 سيڪڙو اضافو آهي جنهن مِ عورتن جي نمائندگي يقيني بثائي وئي. يعني هر سطح تي عورت پوليڪس اهلڪارن جي لاء 5 سيڪڙو ڪوٽا محفوظ رکجي ٿي.<sup>6</sup> ان کان علاوه، وومين پوليڪس استيشن کي عورتن ۽ ٻارن جي پوليڪس استيشن طور پيهر پيش ڪرڻ جي تجويز، ان متعلق ڪاروائين ۽ وسائل کي اپ گريبد ڪرڻ جي تجويز 2018 کان وئي جاري رکي وئي آهي.<sup>7</sup> لازڪاؤ<sup>8</sup> سند مِ اداره سازي جي قدم تي صنف حساس سروس مِ لازڪائي جي 5 ضلعن مِ موجود 22 ريسڪيو مرڪز مِ مختلف عهden تي 69 عورت پوليڪس اهلڪارن کي پرتi کيو ويو آهي.<sup>9</sup> ان کان علاوه لازڪائي ريجن جي 5 جيلن مِ قائم 31 عورتن جي ميز تي 35 عورت پوليڪس اهلڪارن کي پڻ تعينات کيو ويو آهي. پيش نظر قدمن جي باوجود سند(پاڪستان) مِ پوليڪس استيشن کي ثقافتی صنفي حساسيت کان الڳ آهي. جڏهن تم عورت پوليڪس اهلڪارن يا خاتون ۽ مختث شهرين سان نبرڻ کان پوءِ انديجوئل ليند (Individualland) پاڪستان ان جي نشاندهي ڪئي آهي جيڪا صنف مِ شامل ٿيڻ واري جدت پسندي پوليڪس جي ڪنيل سنگين قدمن جي باوجود رهي ٿي.

- عورت پوليڪس افسرن جي باري مِ شهرين ۽ مرد سائين جا منفي خيال.
- محدود وسائل وارا عورتن جا پوليڪس استيشن.
- عورت پوليڪس اهلڪارن جي مهارتن کي بهتر بنائڻ مِ سرمایا ڪاري لاء اداري جي گهٽ دلچسپي.
- عورتن ۽ مختث (Transgender) شهرين سان نبرڻ لاء پوليڪس اهلڪارن جي ناكافي تربیت.
- خاندانن ٻاران عورت پوليڪس اهلڪارن جي حوصله شکني ۽ گهٽ ڪوٽا.

سائي مرد پوليڪس آفيسن ۽ معاشری جي تنگ نظري سبب عورت کي پوليڪس جي ڀونيفارم مِ گهٽ تصور ڪرڻ ئي عورتن جي پوليڪس مِ گهٽ ڪارڪردگي جو سبب آهي. صنفي ذمہ دار پوليڪس سروس جي لاء ڀونيفارم مِ عورتن جي پرتi جي اهميت طرف اشارو ڏنو ويو آهي (Individualland) جي وسیع تحقیق مِ: سماجي ۽ ثقافتی ذهنیت رکنڌڙ مرد پوليڪس اهلڪارن جي لاء تصور موجود آهن.<sup>10</sup>

<sup>6</sup> DAWN, Sindh govt increases female police quota from 2pc to 5pc, Imtiaz Mugheri, December 20, 2017. Retrieved from: <https://www.dawn.com/news/1377769> Date of Access: February 28, 2018

<sup>7</sup> Express Tribune, Sindh Police decides to rename women police stations as women and children police station, March 7, 2018. Retrieved from: <https://tribune.com.pk/story/1652752/1-sindh-police-decides-rename-women-police-stations-women-children-police-station/> Date of Access: March 7, 2018

<sup>8</sup>Districts included in Larkana Range are Larkana, Qambar, Shikarpur, Jacobabad, and Kashmore.

<sup>9</sup> Shared by DIG Larkana at a consultation meeting conducted by Individualland Pakistan in collaboration with Deutsche Individualland Pakistan, Male Police Perception of Women Police in Pakistan, Gulmina Bilal, 2012

ان کان علاوه عورتن کي پوليس اهلکارن جي مرکزي ذاتي مه شموليت سان گدوگڏ خاص ذميوايون پڻ غور هيٺ آهن. پوليس جي سرگرمين جي سلسلي مه ڪردار ادا ڪرڻ جي حمايت ڪرڻ لاء انھن کي محدود ڪيو ويو آهي. هي انھن کي آزاد تحقیقات، فيلد ورك ۽ استيشن تي پيا ڪم ڪار ڪرڻ کان روکي ٿو. اهڙي ريت قابليتن جي سداري جي تربيري پروگرامن مه حصو وئڻ لاء عورت پوليس اهلکار جي لاء ڪجهه موقعا موجود آهن.<sup>11</sup> عورتن جي لاء ڪوٽا مه واڌارو، عورتن جي نمائندگي جي مسئلي کي حل تتو ڪري، چوته هي عورتن جي پرتني جي ضمانت تتو ڏي. ان کان علاوه غير مناسب وسائل ۽ انفراستركچر عورتن ۽ مختن (Transgender) جي مسئلن کي حل ڪرڻ لاء ناكافي ۽ غير موثر آهي.

عموماً، مرکزي ذاتي جي پوليس ٿائين کي بحالی کانسواء ئي وومن پوليس استيشن مه تبديل ڪيو ويو آهي. ان جي نتيجي مه انھن پوليس استيشن جو انفراستركچر عورتن جي ضرورتن جي لاء مناسب نه آهي. هڪ مادل جيندرانڪليوزو پوليس استيشن مه انفراستركچر اچ وج ۽ بين سهولتن جي دستيابي جنس جي بنيد تي ضروري هوندي آهي. اسلام آباد ڪيپيتل ستني پوليس استيشن (CCWPS) مه عورتن ۽ پارن کي گرفتاري ۽ پيا ڳاڻا لاء سچي ڏينهن جي ضرورتن کي پورو ڪندڙ مرڪز قائم ڪيو ويو آهي.<sup>12</sup> ان کان علاوه شهرين جي حفاظت جو هڪ بهتر مرڪز قائم ڪيو ويو آهي. عورتن ۽ پارن تي تشدد جي واقعن جي روک لاء هڪ گشتني (موبائل) گاڏي پڻ موجود آهي.<sup>13</sup> ان جي برعڪس، سند جي وومن پوليس استيشن مه موجود بنيداني انفراستركچر عورتن جي ضرورتن جي باري مه چڱي نموني برقرار نه آهي. مثال طور: ڪراچي مه ڪجهه پوليس استيشن جن کي پوءِ وومن پوليس استيشن مه تبديل ڪيو ويو هو، تمام خراب حالت مه آهن، جتي پيئڻ جو صاف پائي به دستياب نه آهي. ساڳي ريت هڪ بي پوليس استيشن تي پيشاب خانو ته ٺهاريو ويو آهي. جڏهن ته ميرپورخاص جي وومن پوليس استيشن مه تم غسل خانه (واشروم) ئي ڪونه آهن. وومن پوليس استيشن کي هڪ الڳ پوليس استيشن طور قائم ڪيو ويو آهي جيئن حيدرآباد ۽ لارڪاڻو وومن پوليس استيشن اهي پڻ سئي حالت مه نه آهن. حيدرآباد مه وومن پوليس استيشن کي ٿن حصن Citizen-Police Liaison Committee (CPLC)، Anti- لارڪاڻي مه وومن پوليس استيشن کي قائم ڪيو ويو آهي، جتي جديد حفاظتي آلات جيئن (CCTV Cameras) ۽ Audio/Video ٿول تفتیشي آلات ۽ پوليس استيشن چڱي حالت مه نه آهن، ۽ نه ئي فعال آهن. وڌيڪ وومن پوليس کي اچ وج ۽ لوڊنگ جي پڻ ڏکيائي آهي جڏهن کين خاص ديوٽي تي مختلف

<sup>11</sup> Women Police as the Agents of Change, Individualand Pakistan, 2015, Retrieved from: <http://www.dailymotion.com/video/x37cuuh7> Date of Access: March 30, 2018

<sup>12</sup> Ibid.

<sup>13</sup> Pakistan Today, Islamabad Police Establishes Women and Child Protection Centre, January 29, 2018, Retrieved from: <https://www.pakistantoday.com.pk/2018/01/29/islamabad-police-establishes-women-and-child-protection-centre/> Date of Access: march 30, 2018

شهن مه تعینات کيو ويندو آهي.<sup>14</sup> اهیناکافي وسائل عورتن ۽ ٿرانسجیندرد ( مخت (Transgender) کي صرف ٿورو ئي انصاف ڏياري سگهن ٿا.

United Nations Women (UN-Women) بیورو آف انترنیشنل نارکوٽیک ایندلا انفورمینت افیئرنس (INL) جي تعاون سان پاڪستان جي 5 شهن مه پولیس جي خدمتن جي فراهمی اندر اوڻاین جي نشاندهي ڪئي آهي ۽ عورتن جي لاءِ انصاف جي حاصلات تي مطالعو کيو آهي. (انهن مه سند مان خیرپور ڪراچي ۽ دادو) شامل آهن جنهن مه عورتن تي تشدد جي وڌي خطري جي نشاندهي ڪئي آهي. مطالعي جي مطابق، عورتن مه سندن حقن جي باري مه گھٹ قانوني چاڻ، ۽ سست عدالتی دادرسي اهم مسئللا آهن، چوته ان جي وجہه سان ان مه اها خلا برقرار آهي.<sup>15</sup> ان کان علاوه Rozan Training manual جو مقصد صنف تي مشتمل تصورات کي سمجھڻ ۽ سماجي مسئلن جي حساسیت تي روشنی وجھن آهي. اقبال ڏيٺو، انساني حقن جو سکيا ڏيندر ۽ قانوني ماهر، ۽ نیاز احمد صدیقي EX-IGP سند ۽ سند پولیس جي تعاون سان انساني حقن جي قانون کي لاڳو ڪرڻ مه پولیس جي ڪردار جي باري مه شعور کي وڌائڻ ۽ مهارتمن کي هتي ڏين لاءِ هي تربیتي ماڊیول تیار کيو ويو آهي.

(وڌيڪ Annexure V پڙهند).

وومين پولیس استيشنن جي لست (عورتن جي تحفظ جا مرڪن)، ٻارن جي حقن جي حفاظت جا مرڪز ۽ انساني حقن جي لست پڻ Annexure VI سان ڳنڍيل آهي.

<sup>14</sup> Women Police as the Agents of Change, Individualand Pakistan, 2015, Retrieved from:  
<http://www.dailymotion.com/video/x37cuuh7> Date of Access: March 30, 2018

<sup>15</sup> UN Women, Asia & the Pacific, Retrieved from: <http://asiapacific.unwomen.org/en/news-and-events/stories/2017/08/un-women-baseline-study-identifies-gaps> Date of Access: March 8, 2018

## مینوئل جي ترقی Development of Manual

اندیویوجوئل لینب پاکستان (IL)، جو هي قدم

Support for Capacity Development in Criminal Investigative Services in Pakistan II (CIS-II) DeutscherGesellshaft Fur International Zusammenarbeit (GIZ) جي تعاوون سان ۽ سنڌ جي 4 ضلعن: سک، لاڙکاٿو، حیدرآباد ۽ ڪراچي جي اعلي آفيسن سان گڏ صنفي فرقن کي وائیکو ڪرڻ جي لاءِ مٿين عملن جي باوجود رهن ٿا. مڊ لیول پوليڪ آفيسن جي ڪردار جي سلسلي ۾ آئي ايل جي گڏيل اجلس جا نتيجا هيٺيان آهن.

**اهم خامين جي نشاندهي ۾ شامل آهن:**

- ✓ پوليڪ آفيسن ۾ صنفي سطح تي مختلف نظرین جي وچ ۾ فرق ڪرڻ جي گهٽ صلاحیت.
- ✓ پوليڪ اهلکارن ۾ صنفي نوعیت جي مسئلن کي حل ڪرڻ جي گهٽ صلاحیت اهڙن مسئلن جي باري ۾ مختلف طریقیکار جو ڙجڪ ۽ وسیلن جي باري ۾ نامناسب ڄاڻ جي کري آهي.
- ✓ ڪجهه پوليڪ اهلکارن ۾ سندين هم منصب عورت پوليڪ اهلکارن ۽ شهرين جي باري ۾ دقيانوسي نظريا انهن ۾ صنفي شعور جي گهٽتائي کي ظاهر ڪن ٿا.
- ✓ عورتن ۽ مختث افراد جي باري ۾ موجوده قانون ۽ پاليسین جي متعلق اُپوري ڄاڻ
- ✓ مڊ لیول پوليڪ آفيسن ۾ سندين ماتحت عملدارن ۽ جي سربراهي ۽ انتظامي سرگرمين کي سرانجام ڏيڻ ۽ صنفي نوعیت جي مسئلن کي حل ڪرڻ جي گهٽ ۾ گهٽ صلاحیت ان گڏجائيں سان گدوگڏ IL هڪ جامع ادب جو جائز ورونو ويو جيڪو موجوده نظرین سان نبرڻ لاءِ ڪيو ويو. ۽ انفراسٽركچر فرق ۽ ضرورتن جي لاءِ هو. هي مينوئل علمي فرقن Gaps تي توجه چڪائي ٿو جيڪو انهن قدمن باوجود رهي ٿو.

هي مينوئل اڳ ذكر ڪيل جنس جي بنیاد تي فرقن Gaps تائين رسائي رکي ٿو.

1. اهم ڳالهئين جي وضاحت.

2. مناسب روين ۽ گھربيل ذريعن جي سڃاڻ

3. صنفي شموليت واري پوليڪ استيشن ۾ انتظامي ۽ اڳوائي جي قابلیت

**1. اهم ڳالهئون.**

صنف متعلق ڪيسن سان لاڳاپيل اهم تصور هيٺ بيان ڪيا ويا آهي:

- صنف:** سماجي طور تي فردن کي عورت مرد  $\neq$  مخت جي درجا بندی. مثال طور: سماجي طرح فردن کي عوامي هندن تي کردان جي وصف<sup>16</sup>
- جنس:** فردن جو حياتياتي فرق: عورت  $\neq$  مرد  $\neq$  جنسون آهن.
- ترانسيجندر:** هك اهم اصطلاح آهي جيکو انفرادي شخصيت جي وضاحت کري تو، جن  $\neq$  جنس جي شناخت يا صنفي اظهار آهي. جيکو ان تي لڳل جنس کان جدا آهي.<sup>17</sup>
- ترانسيڪشوئل:** عامر طور تي مخت (Transgendered) جوئي حصو سمجھو ويندو آهي. هك ترانسيڪشوئل شخص جيئن مخت (Transgendered) جنسی شناخت جو حصو تي پوندو آهي جيکا غير متضاد آهي، آهي يا ثقافتی طور تي منسلک کانهبي. ترانسيجندر جي برعڪس ترانسيڪشوئل افراد عامر طور تي طبی امداد (بشمول هارمون تبدیل کرائن واري ٿراپي سمیت بین جنسی علاج)  $\neq$  ان جي جسم کي ان جي جنسی يا صنفيشناخت سان سنئون کرڻ  $\neq$  مدد ڏئي تو.<sup>18</sup>
- انسانی حقوق:** پيدا ٿيڻ کان مرڻ تائين انسان جا حق، قطع نظر زنگ، جنس، قوم، نسل، زبان، مذهب، يا ڪنهن ٻي هيٺيت سان، هر ڪنهن سان امتيازي سلوک کانسواء انهن جا حق آهن.<sup>19</sup>
- صنفي شموليت (جينبرانڪليوزونيس):** صنفي برابري، عورتن کي بالاختيار بنائ  $\neq$  سياسي، سماجي، اقتصادي  $\neq$  ثقافتی شuben  $\neq$  فعل شركت،  $\neq$  سيني جنسن جي لاء ان سان گذو گڏ شموليت جي ذريعي پنهنجي انساني حقن کي استعمال کرڻ جي قابل بنائ.<sup>20</sup>
- جينبرايڪـڪليوزونيس:** هي جينبرانڪليوزونيس جي برعڪس آهي. مطلب ته ڪنهن خاص صنف کي انجي صنفي فرقن جي بنیاد تي الڳ کرڻ. مثال طور ڪنهنجا بنیادي انساني حق صرف ان لاء پامال کرڻ ته هو هك عورت، يا مخت آهي.
- جينبر مين استرييم:** جنسی برابري کي هتي ٿي جي لاء عالمي سطح تي قبول شده حڪمت عملی / نقطه نظر: ان  $\neq$  قانون سازی، پاليسيين  $\neq$  پروگرامن کي شناخت  $\neq$  شامل ٿئي ٿي. اها ڳالهه يقيني آهي ته صنفي نقطه نظر تمام سرگرمیں جي لاء مرڪزي آهن.<sup>21</sup>

<sup>16</sup> World Health Organisation, Gender, Equity and Human Rights, Retrieved from: <http://www.who.int/gender-equity-rights/understanding/gender-definition/en/> Date of Access: March 8, 2018

<sup>17</sup> American Psychological Association, Guidelines for Psychological Practice with Transgender and Gender Nonconforming People, December 2015, Retrieved from: <https://www.apa.org/practice/guidelines/transgender.pdf> Date of Access: March 9, 2018

<sup>18</sup> Ibid.

<sup>19</sup> United Nations, Human Rights, Retrieved from: <http://www.un.org/en/sections/issues-depth/human-rights/> Date of Access: March 13, 2018

<sup>20</sup> UNESCO, Gender Inclusion , Retrieved from: <http://www.unesco.org/new/en/social-and-human-sciences/themes/urban-development/migrants-inclusion-in-cities/good-practices/gender-inclusion/> Date of Access: March 8, 2018

<sup>21</sup> UN Women, Gender Mainstreaming, Retrieved from: <http://www.un.org/womenwatch/osagi/gendermainstreaming.htm> Date of Access: March 8, 2018

## جینبرانکلیوژونیس ۽ جینبر مین استریم ۾ فرق

صنف ۾ شمولیت (جینبرانکلیوژونیس) جو مطلب هي آهي تم عمل ۾ تمام ملازمتن (مرد، عورت، ۽ ڦرانسجینبرد) جي گذيل رسائي مهيا کئي وڃي.  
جڏهن تم ....

جینبر مین استریم (صنف مرکزي ڏاري) جو مطلب هي آهي تم تمام پاليسين پروگرامن ۽ طريقن ۾ فعال ۽ نظرانداز ڪيل نقطه نظر کي فروغ ڏيڻ.

9. سبب: جنسی ضرورتن ۽ مفادن ۽ صنف جي بعض پاليسين، حڪمت عملين ۽ طرز عمل جي خاتمي جي طرفان جنسی حساس طريقم ٺاههن.<sup>22</sup>

10. صنف جا اشارا: هڪ وقت جي مدت جي دوران عورتن ۽ مردن جي صورتحال جي ماپ ۽ ڀيت ڪرڻ وارا اوزار، اهي مقدار ۾ اشارو (صنفي برابري) ۽ قابلیت ۾ اشارو (صنفي مساوات) سان اشاره ڪن ٿا.<sup>23</sup>

❖ جينبراكوئي مان مراد مختلف جنسن جي لاء منصفانه / جزوی نقطه نظر آهي.  
❖ صنفي برابري مان مراد عورتن ۽ مردن جي لاء برابر حق، ذميواريون ۽ موقع: مردن ۽ عورتن پنهائي جي مفادن، ضرورتن ۽ ترجيحن تي غور ڪيو پيو وڃي.<sup>24</sup>

11. جنسی امتیاز: محدود روزگار جا موقعا گھٿ پڳهار، صحت ۽ تعليمي سهولتتن تائين غريب جي رسائي، هڪ مخصوص صنف طرف توج.

12. هڏ ڏوکي (Empathy): ان جي نقطه نظر سان ٻي فود جي صورتحال / حالت کي تسلیم ۽ سمجھڻ جي صلاحیت.

13. همدردي (Sympathy): ڏک ۾ فود جي ڳئتي يا تشويش جو احساس.

14. جرم: ڪنهن به روبي (ايڪت يا معافي) جو قانون جي ذريعي مجاز مطابق قانوني نظام هیث ڏڻل آهي.<sup>25</sup>

15. ملزم: انفرادي شخص جيڪو اهو جرم ڪري ٿو ملزم هوندو ان کان اڳ تم اهو مجرم آهي يا نم.

16. مجرم: هڪ فرد جيڪو مجرم قرار ڏنو ويو آهي.<sup>26</sup>

<sup>22</sup>United Nations, Gender Terms Explained, retrieved from:

[http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd15/lc/gender\\_terms.pdf](http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd15/lc/gender_terms.pdf) Date of Access: March 12, 2018

<sup>23</sup>European Institute of Gender Equality, Gender Indicators, Retrieved from: <http://eige.europa.eu/gender-mainstreaming/methods-tools/gender-indicators> Date of Access: March 8, 2018

<sup>24</sup>UN Women, Concepts and Definitions, Retrieved from:

<http://www.un.org/womenwatch/osagi/conceptsanddefinitions.htm> Date of Access: March 8, 2018

<sup>25</sup>Section 2.2 (b) of UN Minimum Standards Rules for administration of Juvenile Justice 1985 (Beijing Rules). Furthermore section 40 of Pakistan Penal Code 1860 and section 4 of Criminal Procedure Code 1898 defines the offence.

<sup>26</sup>Section 2.2 (c) of UN Minimum Standards Rules for administration of Juvenile Justice 1985 (Beijing Rules)

17. پار: جيڪو 18 سالن جي عمر کان گهٽ آهي، اگر اهو کو ڏوه کري ٿو ته ان سان ورتاء پي طريقي سان ڪيو ويندو.<sup>27</sup>

18. سنجيده جرم: جڏهن پوليڪس کي قيد جي اجازت سان گڏ يا ان کان بغير تحقيق ڪرڻ جو اختيار هجي. ان ۾ هڪ مجرماڻي عمل طور تي بيان به ڪري سگهجي ٿو، جنهن جي لاء پوليڪس کي ايف آئي آر داخل ڪرڻ تفتیش ڪرڻ يا گرفتار ڪرڻ لاء ڪورٽ جي وارت جي ضرورت ناهي هوندي. هي جرم پروسېسنگ ڪود 1898 جي پھرین شيدبول ۾ درج آهن.

19. غير سنجيده جرم: جڏهن پوليڪس کي هڪ مجرم کي عدالت جي اجازت کانسواء گرفتار ڪرڻ جو اختيار نه آهي.

20. ڏوه: هڪ ڪاروائي يا غلطني جنهن سان ڪنهن جرم ٿيڻ ۽ قانون طرفان سزا آهي.<sup>28</sup>

21. تشدد: مائهن يا ملڪي ملڪيت کي نقصان پهچائڻ لاء جسماني طاقت جو استعمال تشدد طور ڄاتو وڃي ٿو.

22. بدعنواني (Abuse): جذباتي/نفسياتي تشدد جي انفرادي طور تي ڄاتو وڃي ٿو.

23. جنس تي مشتمل تشدد (Gender Based Violence GBV): تشدد جيڪو فرد يا گروهن تي انهن جي جنس تي بنیاد تي ڪيو وڃي.

24. عورتن تي تشدد (Violence Against women VAW): تشدد جيڪو عورت تي ان لاء ڪيو وڃي چو تم هو هڪ عورت آهي، يا عورت کي نامناسب طريقي سا متاثر ڪرڻ آهي.<sup>29</sup>

25. جنسی تشدد: جسماني يا جذباتي قوت جي استعمال سان گڏ يا بغير ڪنهن غير منقول جنسی سرگرمين، جيڪو شريڪ، خاندان، واقفيت، يا اجنبائي طرفان مرتب ٿي سگهجي ٿو.<sup>30</sup>

26. تحقيق: مختلف طريقن جيئن انترويو، تحقيق، ثبوت جمع ڪرڻ وغيره سان حقiqet جي جانب.<sup>31</sup>

❖ تحقيق جي مطابق زباني، دستاويزي، مواد ۽ فطري شناخت جو مجموعو جي سيڪشن 4(I) Cr.C.P ۾ جرم سان گڏ مجرم سان رابطو قائم ڪرڻ جي طور درج ڪيو وڃي ٿو.<sup>32</sup>

<sup>27</sup> Section 2.2 (a) of UN Minimum Standards Rules for administration of Juvenile Justice 1985 (Beijing Rules) and Section 2(b) of Juvenile Justice System Ordinance 2000

<sup>28</sup> Article 2 (b) of United Nations Organised Crime Convention, 2012

<sup>29</sup> Committee on Elimination of Discrimination against Women (CEDAW), GR 19, Article 3 Istanbul Convention

<sup>30</sup> WAR Against Rape; Sexual Violence and Laws of Pakistan, 2011, Retrieved from:

[http://www.war.org.pk/WAR%20Webfiles/PDF's/Sexual\\_Violence\\_in\\_Pakistani\\_Law.pdf](http://www.war.org.pk/WAR%20Webfiles/PDF's/Sexual_Violence_in_Pakistani_Law.pdf) Date of Access: March 8, 2018

<sup>31</sup> International Foundation for Protection Officers, Investigati ve Interviewing: Strategies and Techniques, August 2005, Retrieved from: <https://www.ifpo.org/wp-content/uploads/2013/08/interviewing.pdf> Date of Access: March 8, 2018

<sup>32</sup> Barrister Abdul Khalique Shaikh and Muhammad Akber Arain :Basic Investigation Handbook (2014) Sindh Police P.20

- ❖ پچا ڳاچا: هي اهو عمل آهي جنهن ۾ شکایت ئے ان ۾ ملوث هئڻ جي باري ۾ پچا ڳاچا کري تحقیق ۾ اضافو ٿيو هجي.
- ❖ انترويو: هي عمل آهي تم گواهن ئے ممکن شکي فرد جي باري ۾ معلومات جي باري ۾ ڄاڻ حاصل ڪرڻ جو ارادو آهي.

## 2. سماجي نفسيات صنف ۾ شامل موافقات جي مهارت مطابق

صنفي نوعيت جي مسئلن کي حل ڪرڻ لاءِ پوليڪ اهلڪارن جي گهٽ قابلیت جو سبب بنیادی عملن، جھڙوڪ: تفتیش، انترويو ۽ پچا ڳاچا جي باري ۾ اپوري ڄاڻ جي ڪري آهي. اهڙي ریت نون قانونن، جو ڙجڪ، ۽ پالیسین جي باري ۾ گهٽ ڄاڻ پوليڪ اهلڪارن کي صنفي نوعيت جي مسئلن مناسب طریقي سان حل ڪرڻ ۾ ڏکيائی جو سبب آهي.

مڊ ليول پوليڪ آفيسرن ۾ اهليت کي وڌيڪ بهتر بنائي جي ضرورت آهي، جيئن صوبيدار SHOs، صنفي حساسیت جو مظاھرو ڪن، جڏهن هو پنهنجي هم منصب يا ماٿحت عورت پوليڪ اهلڪارن، عورتن ۽ مخت شهرين سان لاڳاپي يا رابطي ۾ هجن. ان جي لاءِ مناسب موافقاتي صلاحیت ۽ صنفي انحصار واري طریقيڪار جي ضرورت آهي. زيان هڪ اهم ذريعو آهي جنهن کي مناسب طریقي سان استعمال ڪيو وڃي. جيئن ان سان دقيانوسي يا غير جاندار ڳالهه به ڪري سکهجي ٿي. جيئن تم اهو تمام ضروري آهي تم مرد، عورت ۽ مخت سان ڳالهه ٻولهه مهل اصطلاحن جي چونڊ ڪرڻ ۾ حساسیت جو مظاھرو ڪيو وڃي. خاص قسم جا جملاءِ صنفي نوعيت جا اصطلاح ضميم Annexure-I ۾ تربیتي سرگرمين لاءِ ڏنل آهن.

وڌيڪ، پوليڪ اهلڪارن پاران بنیادي مشڪن، جھڙوڪ: پچا ڳاچا، انترويو ۽ تفتیش، دوران صنفي حساسیت واري روبي سان عورتن ۽ مخت متاثرا بچيل Survivors، ڏوھاري، ۽ شاهدن سان نبرڻ گهرجي. مناسب زيان جو استعمال تمام اهم آهي، مفاصلو برقرار رکندي عورتن ۽ مخت فرد کي سمجھڻ جي پوري پوري ڪوشش ڪئي وڃي. انهي لاءِ تفتیش جو عمل هيٺ ڏيڪاري ويو آهي.<sup>33</sup>

---

<sup>33</sup> Shared by Humaira Mashihuddin at a Training of Trainers conducted with Women Police by Individualand Pakistan, 2017

## تفتيش

مرحلو 1: انترويو ذريعي معتبر ذريعن سان ابتدائي معلومات حاصل کرڻ. متاثر ڏوھاري يا ملزم جي باري مه مناسب چاڻ. ڳالهه ٻولهه دوران لفظ متاثر Victim جي استعمال کان پاسو ڪيو.	
1. فائل subject سان احترام سان پيش اچو.	مرحلو 2: پچاڳاچا جو ڪمرو تيار ڪيو. هڪ عورت تفتيشي آفيسر يا گارڊ جي موجودگي کي پڻ يقيني بشایو وڃي.
2. مناسب زيان جو استعمال ڪيو (صنفي غيرجانبدار اصطلاح) دقيانوسى لفظ ۽ اصطلاحن جي استعمال کان پاسو ڪيو.	
2. جذباتي مجرمن سان همدردانه رويو رکڻ	مرحلو 3: پچاڳاچا 1. غير جذباتي مجرمن سان حقیقت پسندی وارو رويو رکڻ

اهڙي ريت، عورتن سان لاڳاپيل موجوده قانونن جي باري مه چاڻ<sup>34</sup> هر پوليڪ اسٽيشن، شڪائيٽي مرڪن ۽ پوليڪ جي توريٽي ادارن مه مهيا ڪئي وڃي. عورتن سان لاڳاپيل قومي ۽ صوبائي (سنڌ) سطح جا قانون II Annexure مه درج آهن.

### 3. انتظاميء ۽ اڳوائي.

مڊ ليول پوليڪ اهلڪارن جھروڪ صوبيدار SHOs جي لاءِ اهو ضروري آهي ته هو انتظاميء ۽ سريراهي جي قابلٽت جو مظاھرو ڪن. صوبيدار هڪ پوليڪ اسٽيشن جو انچارج هوندو آهي، ۽ سنڌس ماتحت عملی جي هر انتظامي عمل جو ذميدار آهي. پنهنجي ماتحتن ۽ پوليڪ اسٽيشن جيڪا ان جي چارج مه آهي عڪاسي ڪري تو ته صوبيدار SHO انتظاميء ۽ اڳوائي جو ڪردار ڪهڙي ريت ادا ڪري رهيو آهي. اهو ضروري آهي ته کين انتظاميء ۽ سريراهي جي باري مه گهريل چاڻ هجي، ته جيئن هو پنهنجي پوليڪ اسٽيشن مه عورت پوليڪ اهلڪارن لاءِ صنفي شموليت وارو ماحدول پيدا ڪري سگهن. صوبيدار SHOs اهڙي طرح سنڌن ماتحتن لاءِ اهم ڪردار ادا ڪري سگهن ٿا.

1. صنفي شموليت وارا پوليڪ جا عمل
2. صنفي نوعيت جا قانون اطريقيڪار.

<sup>34</sup>Powers of Police Officers to Investigate the cognizable Offences are mentioned from Section 156 to 175 Criminal Procedure Code 1898 and Chapter 25 of the Police Rules 1934. Arrest of Woman and Children are specially handled according to Police Rules 26.13, 26.14, 26.25 respectively and Juvenile Justice System Ordinance 2000.

وڌيڪ، اهي عورت پوليڪ اهلڪارن جي ضرورتن جي پورائي کي يقيني بٿائڻ. اهي پنهنجي پوليڪ استيشن جنهن جا هو انچارج آهن ۾ اهم ڪردار ادا ڪري سگهن ٿا ته ان ۾ هڪ بهتر ستينبرد آپريتنگ پروشيجر (SOPs) عورت پوليڪ اهلڪارن ۽ شڪايتن جي حل لاءِ عمل ۾ هجي.

### تربیت جو پروگرام

مڊ ليول پوليڪ آفيسرن (استيشن هائوس آفيسرن) تربیت جي لاءِ 3 ڏينهن جو تربیتي پروگرام هيٺ ڏجي ٿو.

ڏينهن 1	
اجلاس 10:00am-10:30 am	تعارف ۽ مضمون جي ترتيب
اجلاس 1 10:30 am -11:30 am	مختلف صنفن جي حساسيت تي غور
اجلاس 2 11:30 am -12:45pm	مان ڪير آهي؟
اجلاس 3 12:45pm-1:45 pm	صنفي شموليت چا آهي؟
وقفو 1:45pm 2:30pm	
اجلاس 4 2:30pm-3:30pm	صنفي امتياز
اجلاس 5 3:30pm-4:30pm	متاثري يا بچيل (Victims of Survivors?)
ڏينهن 2	
اجلاس 10:00am 10:30 am	گذريل ڏينهن جو دور
اجلاس 1 10:30am 11:30 am	مواصلاتي صلاحيتون: عورتن ۽ مخنث جي مسئلن سان نبرڻ مهمل
اجلاس 2 11:30 am 12:00 pm	عورتن ۽ مخنث فرد سان ڪالهائڻ مهمل لهجي جو نور.
اجلاس 3 12:00 pm 12:45pm	صنفي شموليت ۽ اثرائي ٻڌئي جي باري ۾ آگاهي.
وقفو 12:45pm 1:30pm	

اجلاس 4 1:30pm - 2:30pm	عورتن ۽ مختن جي صنفي نوعيت واري ڪيسن سان نبرن
اجلاس 5 2:30pm - 3:30pm	آئيني ۽ انساني حقن جي روشنی ۾ پوليڪ استيشن جي چڪاس
<b>ڏينهن 3</b>	
اجلاس 10:00am - 10:30am	گذريل ڏينهن جو دور
اجلاس 1 10:30 am - 11:00am	غير صنفي شموليت واري پوليڪ استيشن ۾ پوليڪ اهلكارن کي پيش ڏڪائين جي پرک
اجلاس 2 11:00 am - 12:00pm	سريراهي جي قابلitet: پوليڪ استيشن ۾ صنفي شموليت واري ماحدول کي ڀقيني بنائڻ
اجلاس 3 12:00pm - 12:40pm	پوليڪ استيشن ۾ صنفي شموليت واري ماحدول کي برقرار رکڻ.
اجلاس 4 12:40pm-1:25pm	صنفي شموليت واري SOP جوڙن
وقفو 1:25pm- 2:00pm	
اجلاس 5 2:00pm - 2:30pm	عالمي ۽ ملڪي مشڪن جي جانج
اجلاس 6 2:30pm-3:15pm	مثبت عملن کي قبول ڪرڻ
اختتام 3:00pm - 3:45pm	سکيا جو دور

## سرگرميون

سرگرميون جيڪي جاري ڪيل تربيري پروگرام ۾ پيش ڪيون ويو آهن، انهن ۾ هيٺيان تفصيل بيان ڪيا ويا آهن:

### ڏينهن 1

خاموشي کي ٿوڙن لاءِ شركت ڪندڙن کي هڪپئي سان تعارف ڪرائڻ

### اجلاس 1: مختلف صنفن جي حساسيت تي غور

مقصد:

- صنف ۽ جنس جي وچ ۾ فرق کي سمجھڻ
- حياتيات بجائي سماجي طور تي صنف جي خصوصيتن ۾ بحث ڪرڻ

گھریل وقت: 60 منٹ

ضروری وسائل: گلابی، نیرا کارب، مارکر، فلپ چارت.

طريقو:

مرحلو نمبر 1: هر ھک کی چيو ويندو تم عورت جي خصوصيت کي نيري رنگ جي کارد تي لکن ۽ گلابي کارد تي مرد جي خاصيتن کي لکن.

مرحلو نمبر 2: سهولت فراهم کرڻ وارا فلپ چارت تي به کالم ٺاهين، ۽ هک کالم جي متان عورت ۽ پي تي مرد جو عنوان ڏين.

مرحلو نمبر 3: سهولت کار پوءِ بن رضاڪارن کي چون تم هک سڀني کان گلابي کارد جمع ڪري ۽ پيو نيري رنگ جا کارد جمع ڪري.

مرحلو نمبر 4: پھريون رضاڪار عورت جي عنوان تحت جمع ٿيل کارد پيسٽ ڪري، ۽ پيو مرد جي عنوان تحت جمع ٿيل کارد پيسٽ ڪري.

مرحلو نمبر 5: عورت ۽ مرد جي عنوان کي تبديل کيو ويندو. عورت جي خاصيتن جي تشخيص مرد لاءِ شركت ڪندڙن طرفان بيان ڪئي ويندي. ان مشق سان شركت ڪندڙن ۾ عورت ۽ مرد جي حياتيائي ۽ سماجي طور تي تعمير ٿيل خاصيتن جي سڃاڻ پئيندي.

مرحلو نمبر 6: سهولت ڪندڙ صنف جي خاصيتن کي حياتيائي تعمير بجا سماجي طور تي بحث ڪندا، مخت جي حياتيائي ۽ سماجي جوڙ جڪ تي بحث کيو ويندو. هي بحث ۾ صنف ۽ جنس جي وج ۾ فرق حاصل کرڻ ۾ مدد ڪندو.

## اجلاس 2: آتون ڪير آهي؟

مقصد:

صنفيڊقيانوسٽ ڪيئن پيدا ٿئي ٿي، ان کي سمجھڻ.

گھريل وقت: 90 منٹ

ضروری وسائل: ڪوئز جا پرنٽ آؤٽ، Annexure III، مارکر.

طريقو:

مرحلو نمبر 1: شركت ڪندڙ هيئين صنفن جي باري ۾ سوالن جي کئن جي باري ۾ هک جامع بحث ۾ مصروف آهن.

مرحلو نمبر 2: شرکت کندڙن کي هڪ ڪوئيز ڏنو ويندو، کين سوالن کي حل ڪرڻ لاءِ 10 منٽ ڏنا ويندا. مددگار جوابن کي پڙهي مونجهارن جي صورت ۾ وضاحت ڪندا.

مرحلو نمبر 3: شرکت کندڙ صنفي دقيانوسيت کي پُترو ڪندا ۽ ڏنل هيٺ آئوٽ ۾ مرد ۽ عورت جي ڪردار کي ريوس ڪندا.

### غور ڪرڻ جا سوال

- عورتن وانگي تمام مرد ميڪ اپ چو نه ٿا کن؟
- ڇا اسان ڪنهن عورت کي روڊ تي ٿرك هلايندي ڏٺو آهي؟
- ڇا هڪ مرد هڪ بهتر ماءِ ٿي سگهي ٿو (Read: Caretakers)؟
- عورت کي محافظ طور چو ٿو رکيو ويچي؟
- ڪير به مرد گهر ۾ ڪپڻا ناهي سبندو، جڏهن تم اڪثر درزي مرد آهن؟
- اڪثر بورچي مرد آهن، پر چو تمام گهٽ مرد گهر ۾ رڌپچاءَ ڪندا آهن؟
- چو عورتن کي گھڻو ڳالهائيندڙ ڪوئيو ويندو آهي، جڏهن تم اڪثر مرد وڌيڪ ڳالهائيندا آهن؟

مرحلو نمبر 4: نسائي ۽ مذڪرائي بابت سماجي طور تي تعمير ڪيل امتياز تي بحث ڪيو ويندو.

مرحلو نمبر 5: مٿئين بحث جي نقطه نظر تي مبني شرکت کندڙن کي چيو ويندو تم هو مختن جي لاءِ مقرر ڪيل دقيانوسي ڪردان جي شناخت به ڪن.

### اجلاس 3 صنفي شموليت چا آهي؟

مقصد:

پوليڪ ۾ صنفي شموليت جي عمل جي اهميت کي نمایا ڪرڻ.

گھريل وقت: 90 منٽ

ضروري وسائل: فلپ چارت، ڀوري رنگ جي شيت، پاور پوائينت پريزنتيشن (صنفي شموليت) ۽ مارڪر.

طريقو:

مرحلو نمبر 1: سهولت ڪندڙ پاور پوائينت پريزنتيشن جي ذريعي صنفي شموليت جا فائدا بيان ڪندا.

مرحلو نمبر 2: سهولت ڪندڙ ڀوري رنگ جي شيت تي هڪ ٿيبيل ٿاهيندا ۽ ان کي ڏيڪاريندا.

(عورتن، مختن ئەپارن) جي حساس ئەذکۈئىندىز مجموعى ياخىدە فەردى سان نېرۇ		
جىيندر ايكىلىيۈزۈ پريكتىس	جىيندر انكلىيۈزۈ پريكتىس	پولىس جا كم
ھەكىم مەرد پولىس اھلەكار طرفان عورت كان پىچاگاچا	مەثال: عورت پولىس تحقىقاتى آفيسىر اگاربى جى موجودىي	انقرويو
كىمەتلىق فقرن جو استعمال	مناسىب زيان جو استعمال	تفتىش
كابىھ عورت پولىس اھلەكار موجود نەھەجى	عورت پولىس اھلەكار جى موجودىي	چاپو
پەتىن كان لۇۋائنى ئەتكىرار	ھەمدردىي جو مظاھەرە	FIR دىرىج كرۇ
مسئلىي كىي پەتىن كا لۇۋائنى ئەتعصب ركىڭىزى	عورت ساشىي اھلەكارنى تىپ یپرسو ذىكارنى	ئىشلەنەن شەكايىتون

- هەر شركەت كىندىز جدول مەذکۈر كىيل پولىس جو كم كىي ئە جىيندر انكلىيۈزۈ پريكتىس ئە جىيندر ايكىلىيۈزۈ پريكتىس جى بارى مەلكىندو.
- سېئى ئەتكىرار گەز كىيا ويندا ئە سەندىن نالن ھېشىيان لېگىيا ويندا.
- سەھولت كىندىز شركەت كىندىز جى مشقىن جى بارى مە بىت مەدد كىندا ئە ضروري عمل جى گۈلا كىندا.

مرحلو نمبر 3: شركەت كىندىز كىي ٖن حصن مە ورهايو ويو آهي. هەر گروپ كىي جىيندر ايكىلىيۈزۈ پريكتىس كىي جىيندر انكلىيۈزۈ پريكتىس مە تېدىلىك كرۇ لاء حەكمت عملى جو ۋەزىيەتلىق ويندى

مرحلو نمبر 4: سەھولت كىندىز هەر گروپ مان حصو وئندىز كى سەندىن جو ۋەزىل حەكمت عملى كىي پېش كرۇ لاء چوندو.

مرحلو نمبر 5: سەھولت كىندىز هەكىم افرادىي راء ڏىئن ئە ان ڳالىھە جى نشاندەيى كرۇ لاء چوندا تە كىيئن پولىس پولىس استېيشن مە صنفىي شەمولىيەت كىي يقىنىي بنائىن لاء مثبت كىردار ادا كىرى سىگىھىي تىپ.

#### اجلاس4: صنفىي امتياز

مقصد

پولىس استېيشن اندر صنفىي امتياز كان بچىن جى اهمىيەت كىي پەترو كرۇ.

گەرېبل وقت: 60 منىت

ضروري سامان: ئەتكىرار

## طريقو:

مرحلو نمبر 1: سهولتکار صنفي شموليت ئ غير صنفي شموليت جي فرق كي واضح كندا.

مرحلو نمبر 2: هك بحث پيدا ئي وجي ئي، چو ته پنهي مان كو هك اصطلاح استعمال كرڻ لاء مناسب آهي. سهولت ڪندڙ عورتن تي ٿيندرٽ تشدد کي روکڻ لاء شريڪن کان اپاء وئندا. جنهن جا ڪجهه مثال هيٺ ڏجن ٿا.

مرحلو نمبر 3: ڪارڊ بورد تي ڏيڪاريا ويندا ئ امتيازي عملن تي روشنبي وجھن لاء بحث شروع ڪرائي ويندي.

## اجلاس 5: متاثر يا بچيل (Victims or Survivors)

### مقصد

انترويوو ئ تحقيق ڪرڻ وقت مناسب جملن جي استعمال جي اهميت کي اجاگر ڪرڻ  
گهربل وقت: 60 منت

### طريقو

مرحلو نمبر 1: شركت ڪندڙن کان پچيو ويندو ته Rape Survivor يا Rape Victim مان ڪهڙو اصطلاح مناسب آهي.

مرحلو نمبر 2: هك بحث پيدا ئي وجي ئي، چو ته پنهي مان کو هك اصطلاح استعمال كرڻ لاء مناسب آهي. سهولت ڪندڙ عورتن تي ٿيندرٽ تشدد کي روکڻ لاء اپاء ورتا ويندا پر هيئين تائين محدود نه آهي.

### • خاندان م ٿيندرٽ جسماني، جنسی ئ نفسياتي تشدد:

- گهڙن م ٻارڙين سان جنسی زيادتي
- ڏاچ متعلق تشدد.
- شادي شده زنا
- عورتن تي جينياتي تسلسل
- پيا روائي طريقا جيڪي عورت جي لاء نقصانڪار آهن
- غير مرد جو تشدد ئ استحصلال لاء تشدد.

### • عام برادي اندر واقع جسماني، جنسی ئ نفسياتي تشدد.

- زنا
- جنسی بدڪاري
- تعليمي ادارن ئ پين هندن تي جنسی هراسان ڪرڻ
- عورتن کي زبردستي فحاشي جو ڪم ڪرائي

### متاثر یا بچیل (Victim or Survivor)

جڏهن مناسب اصطلاحن جي ڳالهه ڪجي ٿي ته ان ڳالهه جي خبر پوي ٿي ته Rape Victim یا Rape Survivor مان ڪهڙو اصطلاح استعمال ڪجي. Victim فرد جي جذبي کي متاثر ڪري سگهي ٿو، جڏهن ته survivor ان ۾ مزاهمت، اندرونی طاقت کي ان صدمي کان بچائي ٿو.

مرحلو نمبر 3: شرڪت ڪندڙ Do's و اقف ٿيندا.

#### چانه ڪجي Donts

- متاثر تي الزام
- ناكافي حقائق
- گئي زيان جو استعمال
- حملی جي باري ۾ تفصيلات.

#### چا ڪرڻ گهرجي Dos

- سچ جي تلاش
- گهئت کان گهئت نقصان
- مظلوم جو احساس

### ڏينهن 2

#### اجلاس 1: موافقاني صلاحيتون: عورتن ۽ مختن جي مسئلن سان نبرڻ مهيل

##### مقصد

- شکایت درج ڪرڻ ۽ صنفي نوعيت جي مسئلن کي ٻڌڻ مهيل موافقاني صلاحيتون کي وڌيڪ بهتر ڪرڻ.

گهربيل وقت: 60 منت

ضروري وسيلا: اچو ڪاغڏ، پينسل يا مارڪر.

طريقو

مرحلو نمبر1؛ شرکت ڪندڙن مان ڪردار ادا ڪرڻ واري سرگرمي لاءِ چه جوڙا ئاهيا ويندا، باقي بچيل رکن انترويو جا نوٽس وئندما.

مرحلو نمبر2؛ هر هڪ جوڙي کي عورت يا مخت خرد کي عوامي جڳهين تي حراسان ڪرڻ واري ڪيس بابت انترويو لاءِ هڪ عنوان ڏنو ويندو.

- بچيل فرد Survivor جو انترويو(عورت يا مخت)
- مجرم يا ملزم جو انترويو(مرد)
- شاهد جو انترويو ( عورت يا مخت

مرحلو نمبر3؛ سڀ جوڙا هڪ هڪ ڪري ڪردار ادا ڪندما، سڀئي انترويو لاڳاپيل معلومات سان ورتا ويندا.

مرحلو نمبر4؛ هڪ بحث ڪرائي ويندي ته ڪيئن مختلف موacialاتي طريقيكار سان انترويو کي وڌيڪ بهتر ڪري سگهجي پيو.

## سيشن 2: عورتن ۽ مخت فرد سان ڳالهائڻ مهل لهجي جو زور.

### مقصد

- سائي عورت اهلڪار سان يا عورتن ۽ مخت شهرين سان گفتگو ڪرڻ دوران مباحثن جي رابطي واري صلاحيتن کي وڌائڻ ضروريوسيلا: نوٽپيد ۽ قلم وقت: 30 منت

### طريقو:

مرحلو نمبر 1: هر شرکت ڪندڙن کي ڪاغذن تي 3 جملاءِ چيو ويندو جيڪي هو پنهنجي سائي عورت پوليڪ اهلڪار (سينئر يا جونيئر) ۽ ٻين شهرين سان ڳالهائيندوآهي

مرحلو نمبر 2: هر هڪ شرکت ڪندڙ پنهنجي لکيل جملن کي ڦن طريقن سان پڙهي.

- گهٽ شدت
- وچولي شدت
- تيز شدت

مرحلو نمبر 3: شرکت ڪندڙن کي چيو ويندو.

- شدت جي هر سطح مه پڙهن جو اثر چا هو؟
- توهان عام طور تي کهڙي سطح استعمال ڪندا آهيyo؟
- چا توهان هر سطح تي پرسکون آهيyo؟
- وڏي آواز يا گهٽ شدت سان پنهنجي پيغام پهچائڻ جي کهڙي اهميت آهي؟

مرحلو نمبر 4: روزانه استعمال ڏيندڙ جملن يا بيان جي اهميت ۽ شدت تي بحث ڪندي ان ڳالهه کي پترو ڪرڻ ته انهن جو عورتن مختن ۽ عورت پوليڪ اهلڪارن تي کهڙو اثر پيو ٿو.

### سيشن 3: صنفي شموليت Gender Inclusiveness ۽ ڪارگر ٻڌئي بابت آگاهي

مقصد

شرڪت ڪندڙن کي صنفي شموليت بابت ڳالهائڻ ۽ سندن خيال پيش ڪرڻ لاءِ همتائڻ  
شرڪت ڪندڙن مه مواصلاٽي صلاحيتن کي مضبوط ڪرڻ.

وقت گهريل: 45 منت

طريقو:

مرحلو نمبر 1: شركت ڪندڙن کي گروپن مه ورهایو ويندو: هر هڪ گروپ کي صنفي انحصراري  
هڪ موضوع ڏنو ويندو (2 يا 3 صنف تي ٻڌل موضوع ڏيو)

مرحلو نمبر 2: هر جوڙي ڏنل موضوع تي هڪ ٻئي سان خيالن جي ڏي وٺ ڪري.  
مرحلو نمبر 3: هر شركت ڪندڙ پوءِ انهن سان لاڳاپيل ڀائيوارن جي راءُ / تجريبي جي ڏي وٺ ڪري.  
مرحلو نمبر 4: سهولت ڪار انهن نقطن تي روشنی وجهن تي ڪيئن صنفي شموليت سان پوليڪ  
استيشن جي ماحول کي سهڪاري بثنائي سگهجي ٿو. ان كان علاوه فعال ٻڌن جي اهميت کي سهولت  
ڏيندڙن طرفان نمایان ڪيو وڃي.

## اجلاس 4؛ عورتن ۽ مختن جي صنفي نوعيت واري ڪيسن سان نبرڻ

مقصد

عورتن ۽ مختن سان معاملو ڪرڻ ۾ جذبي ۽ همدردي لاء

گهرييل وقت: 60 منت

طريقو:

مرحلو نمبر 1: شركت ڪندڙن کي چار ٿولن ۾ ورهایو ويندو؛ هر گروهه کي هڪ موضوع ڏنو ويندو.

- زنا کان بچيل ,Rape Survivor
- مختن جي تذليل،
- گهرييلو تشدد جي زندگين،
- هڪ مختن تبعيض خلاف هڪ ڪيس داخل ڪرائي ٿو.

مرحلو نمبر 2: هر گروپ کي ڏنل موضوع تي بحث ڪرڻ لاء 10 منت ڏنا ويندا.

مرحلو نمبر 3: ان کان پوءِ گروپ کين ڏنل موضوع عن تي ڪردار ادا ڪندڙا هڪ شهري جو ڪردار ادا ڪندو، باقي ميز تي پوليڪارن جو ڪردار ادا ڪندڙا.

مرحلو نمبر 4: ڪردار ادا ڪرڻ جي مرحلي جي اختتام تي، هڪ بحث مباحثو ڪيو ويندو، تم عورتن ۽ مختن جي معاملن ۾ صنف تي مبني تبعيض ۽ تشدد جي معاملن ۾ روبي ۾ سڌاري جي ضرورت آهي.

## اجلاس 5: انساني ۽ آئيني حقن جي روشنی ۾ پوليڪارجي طريقيڪارجي جانچ

مقصد

سنڌ پوليڪار ۾ موجوده قانون، پاليسيين ۽ عملن تي پوليڪار عملن جي سمجھڻ جو جائز وئڻ.

گهرييل وقت: 60 منت

طريقو:

مرحلو نمبر 1: مقامي قانون، پاليسيين ۽ عملن تي شركت ڪندڙن ۾ هڪ بحث مباحثو (ضميمه). (II).

مرحلو نمبر 2: شركت ڪندڙن کان بيان ڪيل پريڪٽس جي سجائڻ.

- صحیح طور تی لاگو ٿي
- سداري جي ضرورت آهي.

مرحلو نمبر 3: شرڪت ڪندڙن کان پچيو ويندو ته صوبی جي سڀني استيشن مڻ ڪھڻي سداريءُ ڪھڻي عمل کي اپنائڻ جي ضرورت آهي .

### ڏينهن 3

**اجلاس 1: غير صنفي شموليت واري پوليس استيشن مڻ پوليس اهلكارن کي پيش ڏکائين جي پرك.**

مقصد:

مرد پوليس اهلكارن سان گڏ ڪم ڪندڙ عورت پوليس اهلكارن کي پيش ايندڙ مسئلن جي جانچ.

گھربل وقت: 30 منٹ

ضروري وسائل: پروجيڪٽر ذريعي (Individualland) جي عورت پوليس اهلكارن جي دستاويزي فلم) ڏيڪارڻ.

مرحلو نمبر 1: پاڪستان مڻ عورت پوليس اهلكارن کي پيش مسئلن ۽ ڏکائين جي باري مڻ هڪ دستاويزي فلم ڏيڪاري ويندي.

مرحلو نمبر 2: شرڪت ڪندڙن کان پوءِ پوليس استيشن جي اندر صنف مڻ شامل ٿيندڙ عملن کي يقيني بثائڻ مڻ اهم ڪردار ادا ڪندا.

مرحلو نمبر 3: شرڪت ڪندڙ پوءِ پنهنجي خيان سان هڪ بحث ڪندا تم نمایان ٿيل مسئلن يعني يونيفارم مڻ عورتن جي تعميراتي نقطه نظر کي ڪيئن بيان ڪيو وڃي ٿو.

**اجلاس 2: سرياهي جي قابليت: پوليس استيشن مڻ صنفي شموليت واري ماحالو کي يقيني بنائڻ**

مقصد

- عورت پوليس اهلكارن کي مرد پوليس اهلكارن سان گڏ ڪم ڪرڻ مهمل پيش مسئلن کي پڌرو ڪرڻ.
- شرڪت ڪندڙن پوليس استيشن جي ڪم واري ماحالو مڻ سندن اڳاڻي واري قابليت کي سمجھڻ ۽ بهتر بنائڻ.

گھریل وقت: 60 منٹ

#### طريقو:

مرحلو نمبر 1: پن شرکت کندڙن کي بيان ڪندڙ طور چونڊيو ويندو ۽ هر هڪي هڪ لڪ لاءِ چيو ويندو.

- عورت پوليس اهلكارن کي پوليس استيشن ۾ پيش مسئلا.
- عورت پوليس اهلكارن کي فيلب تي پيش مسئلا.

مرحلو نمبر 2: باقي حصو ٿئڙن کي پن گروپن ۾ ورهایو ويو آهي. هر گروپ (پنهنجي ذاتي تجربى / مشاهدي جي روشنى ۾) هڪ مقرر کي صلاحون ڏيندو. 15 منتن کان پوءِ گروپمقرن کي تبديل ڪيو ويندو.

مرحلو نمبر 3: پئي ڌريون پنهنجو موضوع پيش ڪنديون؛ هڪ بحث مباحثو ڪيو ويندو تم کين ڪھڙي قسم جي صنف جي بنیادن تي مسئلا آهن.

مرحلو نمبر 4: بحث جي آخر ۾ شرکت کندڙن کان هڪ پوليس انچاج طور مشورا وریا ویندا.

- هو انهن مسئلن بابت چا ڪري سگهن ٿا؟
- عورت سائي اهلكار انهن مان ڪھڙي توقع رکن ٿيون؟
- هو اهو ڪئن يقيني بئائي سگهن ٿا تم سندن ماتحت صنفي حساسيت جو مظاھرو ڪندا.

اجلاس 3: پوليس استيشن ۾ صنفي شموليت واري ماھول کي برقرار رکڻ.

مقصد

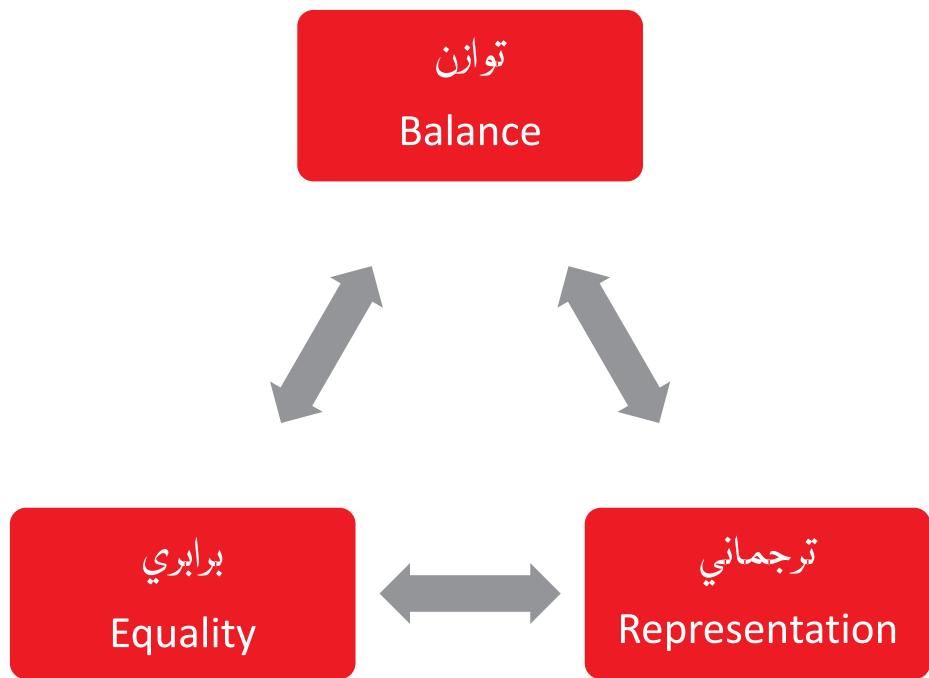
عورت پوليس اهلكارن کي مرد اهلكارن سان ڪم دوران پيش مسئلن جي واضح ڪرڻ.

گھریل وقت: 40 منٹ

ضروري سامان: فلپ چارت، مارڪر.

#### طريقو:

مرحلو نمبر 1: شرکت کندڙن کي پوليس استيشن ۾ صنفي شموليت واري ماھول کي برقرار رکڻ لاءِ 3 اهم حڪمت عملين بابت چاڻ ڏني ويندي.



مرحلو نمبر 2؛ سھولتکار پوءِ ہر حکمت عملی کی صنفی شمولیت متعلق واضح کندا جيئن;<sup>35</sup>

- ✓ مينيجر جي وچ ۾ صنفی توان:
- ✓ جتي عورتن جي ترجماني گھٹ آهي، اُتي فيصلی وٺڻ واري پوزيشن ۽ سرياهي واري عملن ۾ عورتن جو حصو وڌائڻ.
- ✓ عورتن ۽ مردن وچ ۾ قابليتن کي پرکڻ لاءِ برابري سان پيش اچن.

مرحلو نمبر 3؛ پوءِ شركت کندڙن کان هڪ پوليڪ استيشن جي انچارج طور پچيو ويندو ته هو مشورا ڏين ته هڪ پوليڪ استيشن ۾ صنفی شمولیت واري ماحول پيدا کرن لاءِ ڪھڻا ضوري قدم کئڻ گهرجن.

#### سيشن 4: صنفی شمولیت تي مشتمل ستيندرد آپريتنگ پروسيچر (Sop) جوڙڻ.

وقت جو ڪاٿو: 45 منت

گھريل سامان؛ پوري رنگ جي شيت، ميئتا پلان ڪارڊ، مارڪ، نوٽيفڪيشن وارو دستو Annexure (VII)

<sup>35</sup> Gender and Communications Toolkit, International Organisation for Migration, 2015, Retrieved from: <https://www.iom.int/sites/default/files/about-iom/gender/IOM-Gender-and-Communications-Toolkit-2015.pdf> Date of Access: March 30, 2018

### ستينبرد آپريتنگ پروسيچر (SOPs)

ستينبرد آپريتنگ پروسيچر (SOPs) خاص قسم جي عملن کي حاصل کرڻ لاء هیٺ لکيل هدایتون آهن.

مرحلو نمبر1؛ شركت ڪندڙن کي 4 گروپن ۾ ورهایو ويندو. هر هڪ گروپ کي صنفي شموليت جي حاصلات لاء SOPs ٺاهئي آهي.

- گروپ 1؛ پوليڪ استيشن (جڳهه)
- گروپ 2؛ شڪائيٽي مرڪز
- گروپ 3؛ عورتن جي مدد وارو مرڪز
- گروپ 4؛ عورتن جي حفاظت جو مرڪز.

مرحلو نمبر2؛ هر گروپ پنهنجي ڏنل نقطن تي پرزنتيشن ڏيندو، اها پرزنتيشن ڏيڪاري ويندي.

مرحلو نمبر3؛ شركت ڪندڙن کي هر بورد ۾ هڪجهه ڙائيون ڳولڻ لاء چيو ويندو ۽ سهولتڪار کين ڏاڳا ڏيندا.

مرحلو نمبر4؛ سهولتڪار ان ڳالهه کي واضح ڪندا تم ڪنهن به قسم جي نئين SOPs جوڙڻ جي ضرورت نه آهي؛ ستينبرد SOPs سڀني پوليڪ استيشن شڪائيٽي مرڪزن، عورت جي مدد جي مرڪزن ۽ عورتن جي حفاظتي مرڪزن ۾ ٺاهئي ۽ انهن تي عمل ڪرائي سگهجي ٿو.

مرحلو نمبر5؛ شركت ڪندڙن کي وومين پوليڪ استيشن لاء هڪ نوٽيفڪيشن ڏنو ويندو. شركت ڪندڙن کان پچيو ويندو تم SOPs کي جانچين جيڪا دستي ۾ درج آهي ۽ پُڌائين:

- ✓ ڪهڙي قسم جي بهترى جي ضرورت آهي؟
- ✓ ڪهڙي اندرج جي ضرورت آهي؟

مرحلو نمبر6؛ سڀني پوليڪ استيشن ۾ صنفي شموليت جي رسائي لاء گهربل SOPs تي هڪ بحث ڪرائي ويندي.

سيشن 5: ملڪي ۽ عالمي دستور جي جانچ.

مقصد

موجوده قانونن جي جانچ پاليسيون ۽ دستور جيڪي سند جي پوليڪ استيشن ۾ لاڳو آهن.

گھريل وقت: 30 منٹ  
طريقو.

مرحلو نمبر1: گھرو ۽ صوبائي قانونن پاليسين (Annexure IX) ۽ عالمي دستورن (Annexure II) تي شركت ڪندڙن سان بحث ڪرڻ.

مرحلو نمبر2: شركت ڪندڙن کان بيان ڪيل عملن جي باري ۾ پچيو ويندو ته ڪھڻو عمل:

- ✓ درست طريقي سان لاڳو ٿيل
- ✓ سداري جي ضرورت آهي.

مرحلو نمبر3: شركت ڪندڙن کان پچيو ويندو ته ڪھڻي قسم جي بهترني جي سجي صوبوي ۾ اپناڻ جي ضرورت آهي.

**سيشن 6: بهتر پاليسين ۽ دستورن کي اختيار ڪرڻ گھرجي.**

مقصد

پوليڪس استيشن ۾ صنفي شموليت جي جوڙجڪ کي لاڳو ڪرڻ کي یقيني بنائڻ جي ضرورت کي پترو ڪرڻ.

گھريل وقت: 45 منٹ

وسيلا: بورڊ، پوري رنگ جي شيت يا سفيد چارت، مارڪر، دستو (Annexure IV and Annexure) (VIII)

طريقو:

مرحلو نمبر1: سهولتڪار بهتر پوليڪس جي عملن کي شركت ڪندڙن لاء (ڏنل دستي ۾ موجود مثالان جي روشنبي ۾) واضح ڪندا.

مرحلو نمبر2: سڀني شركت ڪندڙن ۾ دستا (Handouts) ورهايا ويندا.

مرحلو نمبر3: هيئين سوالن تي هڪ بحث ڪرائي ويندي.

- ✓ ڪھڻا طريقيڪار اسان جي پوليڪس استيشن ۾ اڳ ئي لاڳو آهن؟
- ✓ اوھان جي سمجھه مطابق ڪھڻي دستورتى عمل ڪرڻ جي ضرورت آهي؟
- ✓ چونديل پريڪٽس کي یقيني بنائڻ لاء ڪھڻا اپاء ورتا وڃن.

صف جي حوالي موضوع، ذريعن، ۽ روين جي مظاهري متعلق تربیت کي دورسان پچائي ڪرڻ.

### **Handout of Stereotypical Phrases**

Mard roanda Nahin	مرد روئندا ناهن
Auraton Gila kndion Ahin	عورتون غلا کندیون آهن
Aurtan wangy nazuk	عورتن وانگی نازک
Mardn wangy taqatwar	مردن وانگی طاقتور
Zar, Zan, en Zameen fsad ji jar Ahin	زر، زن، ئے زمین فساد جي جڑ آهن
Pathan Mard	پشاں مرد
Kashmiri Chhokri	کشمیری چوکری
Burqy waryon Auraton	برقعی واریون عورتون
Darhi wara mard	ڈاڑھی وارا مرد
He Ghar wasain wari Aurat Na Ahe.	هي گھر وسانی واری عورت نه آهي
Randi ji kehri Izzat	رنبی جی کھڑی عزت
Khadrra	خدرًا
Thany achann ta un jo roz jo km Ahe.	ثانی اچن تم ان جو روز جو کم آهي

Bar tuhinji zal peda krna Ahn toke mokl chho khapy	پار تنهنجي زال کي پيدا کرڻا آهن. توکي موکل چو کپي
Mokal Chho Khapy	موکل چو کپي
Ehrri Jagah te bdle kndosai jo Aqul Thhikany achi wenda	اهرتی جڳهه تي بدلي ڪندو ساء جو عقل ئکائي اچي ويندي
Tokhe he asagnment chho khapy, tuhinjy was ji galh	i. توکي هي اسائينمنٹ چو کپي؟ تنهنجي وس جي ڳالهه ناهي nahy.

Mardn je Thany M station house officer thi chha kanden  
 هي ايترو وڏو ڪيس نه آهي. هي تم عورتون به حل ڪري وئن.

Ton mard thi kre he case khan khan ankar kren piyo	تون مرد ٿي ڪري هي ڪيس کئن کان انڪار ڪرين پيو
Bandooq khani Saghden, he tokhan wadheeq Gari AAhe.	بندوچ ڪئي سگھدين، هي توکان وڌيڪ ڳري آهي.
Tafteesh kre sadhandea	تفتيش ڪري سگھدين.
Km nathi kre Saghen ta Ghar me rah en bar peda kr.	ڪم ٿي ڪري سگھين تم گھر ۾ ره ئے پار پيدا ڪر
Khadrran jot a km e nach ann Gainn Ahe.	کڏن جو تم ڪم ئي نچن ڳائڻ آهي
Buzdil na thi	بزدل نه ٿي

## Handout for Gender Neutral Terminology<sup>32</sup>

وجه	جنسی نوعیت جا متبادل لفظ	لفظ
هڪڙي صنف غير جانبدار لفظ مناسب آهي ئے کنهن شخص ڏانهن اشارو ڪري ٿي	Person, Individual شخص يا فرد	مرد Man
جڏهن صنفي غير جانبدار لفظ استعمال ڪيو وچي ته پولييس آفيسير استعمال ڪريو.	Police Officer پولييس افسر	Policeman پولييس وارو
لفظ 'چيئرمين' جو لفظ اهو تاثر ڏئي ٿو ته فقط مرد صرف هن ڪردار کي پورو ڪري سگهي ٿو	Chair or Chairperson چيئرمين پرسن	Chairman چيئرمين
لفظ 'ميئنگ' جو استعمال اهو تاثر ڏئي ٿو ته صرف مرد لئي اهو ڪري سگهندما آهن.	Staffing table استافنگ ٿيبل	Manning table ميئنگ ٿيبل
مرد لفظ استعمال ڪندي عورتن کي شامل ٿتو ڪري	The average person اوسيط درجي جا ماڻهو	The common man اوسيط درجي جا مرد
مرد لفظ استعمال ڪندي عورتن کي شامل ٿتو ڪري	Fire-fighter فائر فائيتير	Fireman فائزيرمين
بالغ جي هڪ گروپ جي حوالي سان متوازي شرطن جو استعمال ڪريو.	Men and women or women and men چو ڪرا، چو ڪريون مرد ئے عورتون	Boys and girls Men and Women
سئو لهجو استعمال ڪندي احترام سان مخاطب ڪريو	محترمه، مسن، سائڻ مس، محترم	Maam have a seat سائڻ هتي ويٺو  Maam please wait here محترم انتظار ڪيو  Maam, Brother, Sir, Uncle ادي پيڻ، ياءُ سر چاچا
امتيازي تعصب جي خطري کان سواء	The colleagues behavior was (specify)	عورتن وانگي چو ڙيون پايو  Behaving like transgender لڊڻن واريون حركتون

<sup>36</sup> Adopted from UN Police Gender Toolkit, 2015, Retrieved from:

<http://repository.un.org/bitstream/handle/11176/387374/United%20Nations%20Police%20Gender%20Toolkit%20Handbook.pdf?sequence=51&isAllowed=y> Date of Access: March 7, 2018

**List of Woman related General Laws (amendments in provisions of Pakistan Penal code and Criminal Procedure Code) and Special Laws at Federal and Provincial Levels**

**عورت متعلق قانون، پاکستان جي صوبن ۾ انهن جي ترميم، پينل ڪوڊ ۽ ڪرائيم پروسيچر ڪوڊ ۽ وفاقي سطح تي خاص قانون**

**Federal Laws**

**وفاقی قانون**

1. Hadoop Ordinance (Offences of Qazaf), 1979 (Section 7, 14).
2. Qiyas & Diyat Ordinance, 1997 (PPC: 310).
3. Criminal law (Amendment) Act-2004 (PPC-295-C, 56 -B Cr. P.C, PPC 302, 310, 311)
4. Criminal law (Amendment) Act 2005 ( PPC: 310-A, 332)
5. Protection of Women (Criminal Law Amendment) Act 2006 (Cr. P.C 167, 203-A, 203-B, 203-C PPC: 354, 354-A, 364 A, 365-B, 366-A, 366-B, 367A, 371A, 371B, 375(V), 493, 496A, 375, 376, 496 B, 496-C).
6. Acid Control / Acid crime Prevention (Criminal law Amendment) Act 2009 ( PPC: 332, 336-A, 336-B)
7. The Protection Against Harassment at the Workplace Act, 2010
8. Criminal Law (Amendment) Act 2010 (PPC 309, 509)
9. Criminal Law (Third Amendment) Act 2011 (PPC: 310 A, 498-A, 498-B, 498-C, Cr. P.C 497)
10. Criminal law (Amendment ) Act-2016 (PPC: 82, 83, 292-A, 292-B, 292-C, 328-A, 369-A ,377 A)
11. Criminal Law (Amendment ) Act-2016 Offenses related to Rape and Honour Crimes; ( PPC-55, PPC-166, PPC-186, PPC -376 A, Cr. P.C 53 A, 154, 161 A, 164 A ,B)
12. Equal Rights of Women Prisoners written in Cr. P.C & Jail Manual

**Right Provided to Women under Family Laws**

13. The Dissolution of Muslim Marriage Act, 1939 , Section 2
14. Muslim Family Laws Ordinance, 1961, Section 5, 6, 7, 8, 9, 10
15. The West Pakistan Family Courts Act, 1964, Section 5, 17-A,
16. The Guardians and Wards Act , 1890
17. Family Law Courts, (Amendment) Act, Child Marriage Restraint Act, 1929
18. Dowry and Bridal Gifts (Restriction) Act, 1976, Section 3, 6, 9

**A. Women Protection Laws**

1. Sindh Child Marriage Restraints Act of 2013 (penalises marriage of both males and females below the age of 18 years);
2. Domestic Violence (Prevention and Protection) Act of 2013 (provides for, inter alia, formation of; commission mandated with extraordinary powers of suo motu on the issues of domestic violence, protection committees at district level and appointment of protection officers);
3. Sindh Commission on the Status of Women Act of 2015;
4. Criminal Law (Amend.) (CLA) 2004 (PPC 302);
5. CLA (2006) (PPC 365 B, 371 A, 371 B, 364 A, 375(V));
6. CLA 2010 (PPC 309);
7. CLA 2011 (PPC 310 A, 498 A, 498 B, 498 C);
8. Sindh Human Rights Protection Act-2011
9. Sindh Hindu Marriage Registration Act-2016
- 10.The Code of Criminal Procedure (Sindh Amendment Act)-2017 (CLA 2016 (Offenses related to Rape and Honour Crimes)) (Cr. P.C: 156-C Mandatory DNA Testing in Rape cases,156-D,Preservation of DNA Evidence)

**B. Juvenile Justice System and Child Protection**

1. Sindh Children Act-1955 (special offences with regards to children section 48-58) with co-relation to girl child)
2. Juvenile Justice System Ordinance 2000 and 2002 Sindh Rules with latest amendments;
3. Criminal Law (Amend.) 2016 (PPC 292 A, B, C Child Seduction, Pornography, 377 A Child Sexual Abuse, 328 A Cruelty to Child, 369 A Human Trafficking);
4. Sindh Child Protection Authority Act 2011;
5. Sindh Human Rights Protection Act 2011;
6. Sindh Child Marriage Restraint Act 2013 (mentioned above in A (1));
7. Sindh Domestic Violence (Prevention and Protection) Act 2013 (Woman, Children, Vulnerable which may include Transgender, Disabled or Elder person);
8. Sindh Bonded Labour Abolition Act 2015;
9. Sindh Prohibition of Child Labour Employment Act 2016;
- 10.Sindh Prohibition of Corporal Punishment Act 2017;
- 11.Islamabad Capital Territory Child Protection Bill 2018 (protect children from violence, abuse, exploitation and neglect).

آئيني حق  
Constitutional Rights<sup>37</sup>

1. Rights of life and liberty
  - a) Right to life and liberty (Art.9);
  - b) Safeguard as to arrest and detention (Art.10);
  - c) Right to fair trial (10-A)
  - d) Protection against retrospective punishment (Art.12); and
  - e) Protection against double punishment (Art.13).
2. Rights to Equality (irrespective of gender, race, religion, caste, residence)
  - a) Equality before law (Art. 25);
  - b) Right to free and compulsory education (25-A)
  - c) Equality regarding accessibility to public places (Art. 26);
  - d) Equality of employment (Art. 27); and
  - e) Inviolability of dignity of man (Art. 14)
  - f) Inadmissibility of confession under custodial torture (14(2)).

Annexure III

ضميم III

صنفي ڪوئيز	
هر سوال لاء، ان ڳالهه تي واضح ڪيو ته مرء عورت وچ جنس Sex حياتيائي طورء صنف	سماج جو جو ڙيل) ڪپڙو فرق آهي.
1. عورت پار پيدا ڪندی آهي، مرد نه.	جنس صنف
2. نندڙيون چو ڪريون سڀائيون هونديون آهن، نندڙا چو ڪرا شراتي هوندا آهن	جنس صنف
3. چو ڪرا سائينس ۽ رياضي ۾ بهتر آهن، چو ڪريون آرت ۽ ادب ۾	جنس صنف
4. پني ٻاري جي مزدوري ۾ عورتن کي مردن جي پيٽ ۾ 40 کان 60 سڀڪڙو معاوضو ڏنو وجي ٿو.	جنس صنف
5. عورتون پارن کي پنهنجو ڪير پيارين ٿيون، مرد بوتل وارو ڪير پياريندا آهن.	جنس صنف
6. شروعاتي مصر ۾ مرد گهر ۾ رهندما هئا ۽ ڪپڙو اندما هئا ۽ عورتون خانداني ڪار ونهوار سنڀاليينديون هيون.	جنس صنف

<sup>37</sup> Retrieved from [https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=2484371](https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2484371) Date of Access: March 13, 2018

<p>7. جوانی مه مردن جو آواز تبدیل ٿي ويندو آهي. عورتن جو نه.</p> <p>جنس صنف</p>
<p>8. 224 ثقافتني جي مطالعي مطابق، 5 اهر آهن جن مه مرد رڌپچاء ڪندا آهن، ۽ 36 اهڙيون آهن جن مه عورتن گهر سنيالينديون آهن.</p> <p>جنس صنف</p>
<p>9. UN جي انگن اکرن مطابق عورتون دنيا جو 67 سيڪڙو ڪم ڪن ٿيون. جڏهن ته انهيء لاء سندن ڪمائي دنيا جي آمدنبي مه 10 سيڪڙو آهي.</p> <p>جنس صنف</p>
<p>10. Inter-Parliamentary Union جو 20 سيڪڙو آهي. اهو ظاهر ڪري ٿو ته عورتون مشڪل سان 50 سيڪڙو دنيا جي آبادي جي ترجمائي ڪن ٿيون.</p> <p>جنس صنف</p>

#### Annexure IV

#### ضميم ١٧

#### ڪيس جو مطالعو<sup>38</sup>

- ڪراچي مه ڪمود لڳايل آهن، جيڪي عورتن جي استعمال جو ڳا نه آهن. ڪجهه پوليڪ استيشن مه واشروم ته آهن پراهي خراب حالت سبب استعمال تتا ڪري سگهجن ۽ انهن مه پائي به موجود نه آهي.
- ميريورخاص جي وومين پوليڪ استيشن مه واشروم موجود نه آهن.
- لارڪائي مه وومين پوليڪ استيشن نون سڪيووري جي آلاتن (CCTV Cameras) ۽ آڊيو وڊيو آلاتن سان قائم ڪيو ويو آهي. پراهي آلات ۽ پوليڪ استيشن بهتر حالت مه نه آهن. ۽ اهڙي ريت CCTV Cameras, Audio/Visual tools استعمال جي حالت مه نه آهن.
- وومين پوليڪ استيشن حيدرآباد کي هڪ الڳ پوليڪ استيشن طور قائم ڪيو ويو آهي. Citizen-Police Liaison committee جي استعمال مه آهي، هڪ Anti-Encroachment cell ۽ هڪ وومين پوليڪ استيشن طور استعمال مه آهي.

اڻانچهIndividualand پاران عورت پوليڪ آفيسرن تي ٺاهيل دستاويزي فلم ويسائينت تي موجود آهي.

[http://www.dailymotion.com/video/x37cuh7#tab\\_embed](http://www.dailymotion.com/video/x37cuh7#tab_embed)

<sup>38</sup>Individuals Research on Women Police

### **Recommended Reading Material (Available Online)**

- Niaz A. Siddiki & Iqbal A. Dhetto (2014), Protecting Human Rights; Training Manual for Police Officers, Sindh.
- Rozan, Gender Sensitisation Module for Gender Trainers
- Rozan & National Police Academy, Attitudinal Change Module
- United Nations Police Gender Toolkit, 2015
- UN Women & DCAF, Gender and Security Training Manual, 2012
- Oxfam, Gender Training Manual, 1994

### **List of Cells/Desks/ Police Stations in Sindh<sup>39</sup>**

#### **1. Human Rights Cells:**

Human Rights Cells (HRC) was established by Standing Order 235/09 dated 26<sup>th</sup> November, 2009. HRCs are established in SSP offices across all Districts and Zones of Sindh. However they are more functional in some districts while dormant in some; with further establishment of specialised units regarding children, women, and anti-bonded labour according to need and context of situation.

#### **2. Child Rights Protection Desks:**

Child Protection desks are established in Women Police Stations of Karachi, Hyderabad, Sukkur, and Mirpurkhas. In other districts of Sindh, the desks are established at the 15 (Madadgar) Police Help-lines.

#### **3. Women Police Stations:**

Notified WPS		Not Notified WPS		Women Complaint Cells
Hyderabad	1	Khairpur	1	The Women Complaint Cells/ Desks are established under the HRC in the district where there are no Women Police Stations.
Larkana	1	Dadu	1	
Mirpurkhas	1	Mtayri (Bhitshah)	1	
Umerkot	1	Nawabshah (Benazirabad)	1	
Karachi	3 (1 each in East, West, and South)			
<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>Total</b>	<b>4</b>	

<sup>39</sup> Shared By Iqbal Ahmed Dhetto in a consultative meeting conducted by Individualland in Sukkur on February 13, 2018

#### **4. Women Protection Desks:**

Woman Protection Cells are established in DIG Office in Hyderabad, and are to be established in DIG Office in Sukkur under the administrative order of respective DIGs.

Annexure VII

ضمیمه VII

#### **Notification for Women Police Station by Government of Sindh, 1994<sup>40</sup>**

#### **Standard Operating Procedures (SOPs)**

1. Investigation of cases involving vice or sexual offences such as rape, trafficking of women, and offences against children.
2. Handling enquiries/ investigations of female deaths/ injury cases of stove burning.
3. Handling drug related cases involving women and children.
4. Dealing with cases involving search, arrest and questioning of women suspects who have or are suspected of committing an offence.
5. Assisting in executing search warrants for the recovery of kidnapped and abducted women and children.
6. Escorting female and juvenile prisoners.
7. Guarding female prisoners.
8. Helping Crime prevention work such as giving talks in schools and women colleges in particular on road safety and accident prevention.
9. Assisting in public order situation involving women demonstrators.
10. Helping women in obtaining driving licenses and in due course conducting driving tests and issuing driving licenses.
11. Visiting and inspecting institutions for the welfare of women and children.
12. Assisting in any other duties which the Inspector General may like to assign.

Annexure VIII

ضمیمه VIII

#### **Good Examples of Policing**

**GOOD PRACTICE EXAMPLE 1:** Publish recruiting information in magazines and newspapers aimed at women.

**GOOD PRACTICE EXAMPLE 2:** Selection criteria for enrolment into the police education system are the same for men and women. Only exceptions will be there related to physical fitness and motor functions, height and weight, and some aspects of health capacities, due to different physiques of men and women.

<sup>40</sup> Shared By Iqbal Ahmed Dhetto in a consultative meeting conducted by Individualland in Sukkur on February 13, 2018

**GOOD PRACTICE EXAMPLE 3:** If there is insufficient number of women applicants for basic police training, a campaign specifically targeting women can be launched. Across the country preparatory programs can be organized for women candidates interested in enrolling into basic police education courses. The training sessions will focus on the positive aspects and challenges of the police profession, as well as acquainting potential candidates with the entry forms, exam, and procedures. Preparatory training is considered to be a good opportunity for clarifying any dilemma linked to recruitment and is an effective tool for raising the number of women applying for elementary police education. State Police website should contain materials offering women more information about the police profession.

**GOOD PRACTICE EXAMPLE 4:** Women representatives of gender equality mechanisms should regularly cooperate with their in-country counterparts in the parliamentary committees, government offices and NGOs, offering support in enforcing national laws and gender equality action plans.

**GOOD PRACTICE EXAMPLE 5:** Gender sensitive language need to be used and the service titles have both masculine and feminine grammatical forms e.g. instead of using policeman or policewoman, make use of the term police officer.

**GOOD PRACTICE EXAMPLE 6:** Women police officers need to be consulted on the design of upcoming uniforms.

#### Annexure IX

#### ضمیمه IX

#### National and Global Practices:

1. **Equal Employment Opportunities:**Gender equity needed for strong equal employment opportunity legislation to overcome discrimination, and for affirmative action in some cases. Number of actions has taken in US and Australia to promote increase recruitment opportunities. Improved numerical representation was achieved through a range of supportive measures, including targeted recruitment campaigns, pre-application classes, and career development courses and mentoring programs. The inclusion of women on all selection and promotion panels is one equal opportunity measure, along with the establishment of equity units and appointment officers to deal with sexual harassment cases, inclusion of equity content and anti-harassment information in training. Paid parental leave is also a major innovation, introduced into public sectors, that has been extended to fathers as well as mothers.

- 2. Women Police Officers Network of South East Europe (WPON):**This network was formed in November, 2010 under the umbrella of South East Europe police Chiefs Association (SEPCA). The most highlighted outcome of this network is to develop the Guidelines for Gender Sensitive Policing, with an Emphasis on Recruitment, Selection and Professional Development of Women in Police Services in order to identify the challenges in recruitment, selection and professional development of women in the police services of South East Europe; second is to ensure a greater understanding of the problems that women face within the police services; third is to foster the exchange of information and good practices among the police organizations; and to define measures that can improve the existing practice. The Guidelines that were developed were based on the analysis of data submitted by the police services, members of the Southeast Europe Police Chiefs Association (SEPCA), in response to a questionnaire developed by the WPON.
- 3. Gender Audit in Ottawa Police (Canada) brings new hiring policies:**This audit is a starting point to sketch the loopholes and significant differences in opportunities, resources, responsibilities, and acknowledgment of womens role. Recently in Canada, a gender audit firmly helps to settle two new hiring policies i.e. in which all internal interviews for promotions should have at least one woman on the hiring panel, and employees on parental leave can now apply for posted jobs which was not the case before they conducted the gender audit. To measure the performance and to determine gender sensitivity of police organization, such gender audit also conducted in Pakistan. But the Standard Operating Procedures (SOPs) that were referred by gender audit and formulated to deal with women affected by any type of violence were not practiced across the capital and provincial police organizations. Hence, it is important to take a clear picture of gender inequality and what has been implemented so far to counter the issue.
- 4. Supporting gender-responsive policing in Khyber Pakhtunkhwa (Aitbaar Program):**To minimize the rate of crime against women in the province and to make police stations more gender inclusive, Saferworld launched Aitebaar programme to set up seven model police stations in five districts of KP three in Peshawar (University Town, Faqeerabad and Gulbahar), and others in Nowshera, Mardan, Swabi and Charsadda. The model police serve as examples on how to provide effective services for all genders. Additionally, seven womens help desks were also developed to provide relief and protection specifically for women. Police officers were designated

to these desks to process all the cases filed by women so that their issues are dealt with care. They are also responsible for referring certain cases to specialised psychologists, ensuring effective service delivery and collecting data on crime against women currently the only source of such primary data in the region.<sup>41</sup>

5. **Gender Responsive Policing Project (GRP)**:From 2009-2014, National Police bureau and GIZ implemented the GRP project in Pakistan. The project focused on police reforms ensuring that the key elements of gender equality are incorporated throughout all police procedures, protocols, rules and regulations, reinforced through gender sensitive trainings. The broader aim was to enable the National Police Bureau of Pakistan to assist police in adopting and implementing a uniform policy for gender mainstreaming and gender just access to policing, taking into consideration the principles of the rule of law.<sup>42</sup>

---

<sup>41</sup> Retrieved from: <https://www.saferworld.org.uk/en-stories-of-change/helping-police-to-be-gender-sensitive-in-pakistan>  
Date of Access: March 4, 2018

<sup>42</sup>Retrieved from: <http://www.npb.gov.pk/index.php/gcc-grpp/> Date of Access: March 4, 2018

## اداري کان آگاهي،

اندويجوئل ليند پاڪستان تحقيق تي مبني هڪ ادارو آهي، جيڪو طرز حڪمرائي، قانون جي بالادستي، ميديا، پوليڪ جي اصلاح، نوجونز جي ترقى، امن جي قيام، جمهوريت جي فروغ لاءِ 2007 کان ڪم ڪري رهيو آهي. اندويجوئل ليند پاڪستان مختلف سرگرمين ذريعي استيڪ هولبرز کي پنهنجي پراجيڪتس مڻ شموليت جو موقعو فراهم ڪندو آهي. جن مڻ ڪڀيستي بلڊنگ ورڪشاپ، فوكس گروپ دسڪشنز تحقيق تي مبنيطباعت، ميديا ڪيمپينز ڊاڪيومنٽرين آزيومينٽريز، ٿاڪ شوز وغيره شامل آهن. اندويجوئل ليند جي استاف مڻ تجريڪار فرد شامل آهن جيڪي تحقيق، ايڊوو ڪيس، مينيجمينٽ مڻ مهارت رکن ٿا. اندويجوئل ليند جا صوبائي ڪوارڊينٽرز ڪيترن ئي پنهنجن پنهنجن ضلعن مڻ خدمتون سرانجام ڏئي رهيا آهن.